



TEHAMA COUNTY DEPARTMENT OF EDUCATION JOB DESCRIPTION EDUCATIONAL SIGN LANGUAGE INTERPRETER III

DEFINITION:

Under general supervision, this position provides interpreting and other support services to students with hearing impairments who, to the extent possible, are mainstreamed in regular school classes. This is the highest level in the Interpreter classification and advanced certification and experience is required.

ESSENTIAL FUNCTIONS AND JOB DUTIES:

Any one position may not include all of the listed duties, nor do all of the listed examples include all tasks that may be found in positions within this classification.

- Facilitate communication between students with hearing impairments and their hearing peers, the classroom teacher, and other personnel in the school system.
- Provide sign to voice/voice to sign interpreting which may include American Sign Language, a form of manually coded English, and/or oral interpreting depending on the needs of the student.
- Participate in educational team meetings providing insight on the success of communication strategies.
- Provide interpreting for extracurricular activities and parent meetings as directed (such as back to school night, graduation, etc.). These activities/meetings may extend beyond the school day.
- Provide assistance with orientations to deafness, proper use of interpreting services to hearing students and staff, and/or other in-service training.
- Consult with the supervisor and classroom teachers on a regular basis.
- Monitor the effectiveness of hearing aids and other instruments intended to improve the students' ability to receive auditory input and maintain a log or record of these monitoring activities.
- Provide tutoring and/or note taking and other support services (such as photocopying, typing, record keeping, etc.) when necessary and interpreting is not needed.
- Perform other duties as assigned.
- Drive frequently for department business.

EDUCATION AND EXPERIENCE REQUIREMENTS:

Any combination of experience and training that would likely provide the required knowledge and skill is qualifying. A typical way to obtain the required knowledge and skill would be:

- Equivalent to the completion of twelfth grade.
- Passing score on Instructional Aide Proficiency Exam, 2 years college (48 units), or AA degree or higher.
- Certification by the National Registry of Interpreters for the Deaf (RID), or have a score of 4.0 or above on the Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA) or the Educational Signs Skills Evaluation-Interpreter (ESSE).
- Valid California driver's license and evidence of insurance.

KNOWLEDGE OF:

- Sign communication used in educational settings, to include Manually Coded English, Pidgin Signed English (Contact Sign Language) and American Sign Language.
- Code of Ethics prepared by the National Registry of Interpreters of the Deaf.
- Basic concepts of child growth and development and developmental behavior



Tehama County Department of Education
Job Description
Educational Sign Language Interpreter III

- characteristics, particularly pertaining to pupils with special learning needs.
- Behavior management strategies and techniques relating to pupils experiencing atypical control problems.
- Technical signs and/or vocabulary used in educational settings as well as appropriate English usage, punctuation, spelling, and grammar and basic arithmetical concepts.
- Confidentiality standards in the educational setting.
- Methods and techniques used in communicating with deaf and hard of hearing persons.

ABILITY TO:

- Hear spoken language communication.
- Perceive and use Manually Coded English, Pidgin Signed English (Contact Sign Language) and American Sign Language.
- Interpret spoken English at a rate appropriate for expected job performance.
- Voice for deaf and hard of hearing persons.
- Interpret or translate for a group of deaf and hard of hearing persons.
- Understand and use proper English, including vocabulary and grammar.
- Understand and be able to translate academic language to the cognitive level of the student.
- Function as a member of the educational team performing support activities as required.
- Maintain professional conduct at all times.

PHYSICAL DEMANDS:

Reasonable accommodations may be made to enable individuals with disabilities to perform the essential functions.

TERMS OF EMPLOYMENT:

Salary and work year to be established by County Superintendent.

<i>HRS Office Use Only</i>	
Created: _____ November 12, 2009 _____	Revised: _____ July 1, 2022 _____
APPROVED	
Print Name: _____ Chiny Clawsen _____	Title: _____ Director, Human Resource Services _____
Signature: _____ <i>C. Clawsen</i> _____	
Date: _____ 7/1/22 _____	